

# ALL SAINTS

P R E S B Y T E R I A N

---

7 DE SEPTIEMBRE DE 2025

EL DECIMOTERCER DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS

# ¡BIENVENIDOS!

ESTAMOS MUY CONTENTOS DE TENERTE EN LA ADORACIÓN CON NOSOTROS. POR FAVOR HAZNOS SABER TU ASISTENCIA.



Escaneé el código QR con la cámara de su celular y escriba PRESENTE al 512-265-8562.



## **"Llamados a Vivir y Amar como el Cuerpo de Cristo."**

### **Bienvenidos**

Gracias por acompañarnos esta mañana en la adoración. Si es su primera vez con nosotros, por favor pase a la mesa de bienvenida para más información sobre All Saints.

¡Nos encantaría conocerle!

### **Puntos de Conexión**

Lo primero que la gente quiere saber cuando visita una nueva iglesia es "¿cómo puedo conectarme aquí?"

Visite [allsaintsaustin.org/Unidos](http://allsaintsaustin.org/Unidos) o escanee el código QR para compartir sus datos y conectarse a los diferentes ministerios y actividades de la iglesia.



**ADVIENTO | NAVIDAD | EPIFANÍA | CUARESMA | PASCUA | PENTECOSTÉS**

### **LA TEMPORADA DE TIEMPO ORDINARIO**

La temporada entre el domingo de Pentecostés y el Adviento se conoce como Tiempo Ordinario. Este término proviene de la palabra “ordinal”, que significa “contado” u “ordenado” y es un período en el que nosotros, como iglesia e individuos, nos adaptamos a los ritmos del discipulado: adoración y testimonio, servicio al prójimo y cuidado propio, labor fructífero y descanso reparador.

### **EL COLOR DEL TIEMPO ORDINARIO**

El color de esta temporada es tradicionalmente el verde, que simboliza el crecimiento. Incluso cuando la iglesia primitiva creció en su profundidad de devoción y amplitud de alcance después del derramamiento del Espíritu en Pentecostés, la iglesia de hoy avanza hacia una mayor madurez espiritual a través de su adoración y misión durante este período. El Tiempo Ordinario es cualquier cosa menos mundano o estático para un cristiano - es un tiempo de renovación personal y movimiento misional, un tiempo de crecimiento en la oración y en el servicio, en el aprendizaje y en la enseñanza.

## **PROCESIONAL**

### TE DOY LA GLORIA

Te doy la gloria, te doy la honra, te doy mi vida, te alabaré.  
Te doy la gloria, te doy la honra, te doy mi vida, te alabaré.

Eres mi dulce salvador. Y mi bendito redentor.  
Por mi moriste, me diste vida. Te doy mi vida, te alabaré.

Te doy la gloria, te doy la honra. Te doy mi vida, te alabaré.  
Te doy la gloria, te doy la honra. Te doy mi vida, te alabaré.

Eres mi dulce salvador. Y mi bendito redentor.  
Por mi moriste, me diste vida. Te doy mi vida, te alabaré.  
Eres mi dulce salvador. Y mi bendito redentor.  
Por mi moriste, me diste vida. Te doy mi vida, te alabaré.

(Letra y Música: Andres Spyker)

## **ENTRADA**

Ministro: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo: *Y bendito sea su reino, ahora y por siempre.*

Ministro: Vengan, cantemos con gozo al Señor,  
Aclamemos con júbilo a la roca de nuestra salvación.

Pueblo: *Vengamos ante su presencia con acción de gracias;*  
*Aclamemos a él con salmos.*

Ministro: Porque Dios grande es el Señor,  
Y Rey grande sobre todos los dioses,

Pueblo: *En cuya mano están las profundidades de la tierra;*  
*Suyas son también las cumbres de los montes. Suyo es el mar,*  
*pues él lo hizo, y sus manos formaron la tierra firme.*

Ministro: Vengan, adoremos y postrémonos;  
Doblemos la rodilla ante el Señor nuestro Hacedor.

Pueblo: *Porque él es nuestro Díos, y nosotros el pueblo de su prado*  
*Y las ovejas de su mano. Si ustedes oyen hoy su voz.*

(del salmo 95)

Ministro: Oremos...

Pueblo: Amén. ¡Aleluya!

## HIMNO DE ALABANZA

### OH, CRIATURAS DEL SEÑOR

Oh, criaturas del Señor, cantad con melodiosa voz.

¡Alabadle, aleluya!

Ardiente sol con tu fulgor, oh luna de suave esplendor.

¡Alabadle, alabadle, aleluya, aleluya, aleluya!

Pródiga tierra maternal, qué frutos brindas sin cesar.

¡Alabadle, aleluya!

Rica cosecha, bella flor, magnificad al Creador.

¡Alabadle, alabadle, aleluya, aleluya, aleluya!

Con gratitud y con amor, cante la entera creación.

¡Alabadle, aleluya!

Al Padre, Hijo Redentor y al Eterno Salvador.

¡Alabadle, alabadle, aleluya, aleluya, aleluya!

(Letra: San Francisco de Asisi (1182-1226) Traducido por: José Miguel Bonino)

## **CONFESIÓN DE PECADO**

Ministro: Palabra fiel y digna de ser aceptada por todos:

Cristo Jesús vino al mundo para salvar a los pecadores. - I Timoteo 1:15a

Pueblo: *Padre Santo y Misericordioso,*

*Aunque tu deberías de ser el que nos guíe, nosotros nos guiamos a nosotros mismos.*

*Aunque tu deberías de ser el que nos gobierne, nosotros nos gobernamos a nosotros mismos.*

*Aunque tu deberías de ser el que nos llene, nosotros nos consolamos nosotros mismos con muchas cosas. Pensamos que tu verdad es demasiado alta, tu voluntad demasiado dura, tu poder demasiado remoto, tu amor demasiado libre.*

*Pero estas cosas no son ciertas, así que sana nuestra mente confundida con tu palabra, sana nuestra voluntad dividida con tu ley, sana nuestra conciencia atribulada con tu amor, sana nuestros corazones angustiados con tu presencia, todo por amor a tu Hijo Jesucristo, quien nos amó y se entregó por nosotros.*

*Te rogamos que nos perdone y nos transformes por tu Espíritu Santo. Amén.*

(PAUSE PARA UN TIEMPO DE CONFESIÓN EN SILENCIO)

SEGUIDO POR UNA ORACIÓN PASTORAL PARA LA CONGREGACIÓN, LA COMUNIDAD Y EL MUNDO)

## **SEGURIDAD DEL PERDÓN**

Ministro: El Señor todopoderoso y misericordioso os conceda la absolución y la remisión de todos vuestros pecados, verdadero arrepentimiento, enmienda de vida, y la gracia y la consolación de su Espíritu Santo.

Pueblo: Amén.

## **HIMNO DE RESPUESTA**

### **ANTE EL TRONO CELESTIAL**

Ante el trono celestial, él intercede hoy por mí.  
Gran Sacerdote es Jesús, quien por siempre vivirá.  
Y en sus manos, por su amor, mi nombre ya grabado está.  
Y mientras en su trono esté, nadie de él me apartará,  
Nadie de él me apartará.

Cuando he caído en tentación, y al sentir condenación,  
Al ver al cielo encontraré, al inocente que murió.  
Y por su muerte el Salvador, ya mi pecado perdonó.  
Pues Dios, el justo, aceptó su sacrificio hecho por mí.  
Su sacrificio hecho por mí.

Aquel Cordero Redentor, quien al morir resucitó.  
El inmutable Gran Yo Soy, el Rey de gloria y majestad.  
Unido a él no moriré, pues con su sangre me compró.  
Mi vida escondida está, en Cristo Dios, mi Salvador,  
En Cristo Dios, mi Salvador.  
Unido a él no moriré, pues con su sangre me compró.  
Mi vida escondida está, en Cristo Dios, mi Salvador,  
En Cristo Dios, mi Salvador.

.

(Letra y Música: Charitie Lees Bancroft)

## LECTURA DEL ANTIGUO TESTAMENTO

DANIEL 3:1-30

El rey Nabucodonosor hizo una estatua de oro cuya altura era de 60 codos (27 metros) y su anchura de 6 codos (2.7 metros). La levantó en el llano de Dura, en la provincia de Babilonia. 2 Entonces el rey Nabucodonosor mandó reunir a los sátrapas, prefectos y gobernadores, los consejeros, tesoreros, jueces, magistrados y todos los gobernantes de las provincias para que vinieran a la dedicación de la estatua que el rey Nabucodonosor había levantado. 3 Se reunieron, pues, los sátrapas, prefectos y gobernadores, los consejeros, tesoreros, jueces, magistrados y todos los gobernantes de las provincias para la dedicación de la estatua que el rey Nabucodonosor había levantado. Y todos estaban de pie delante de la estatua que Nabucodonosor había levantado. 4 Entonces el heraldo proclamó con fuerza: "Se les ordena a ustedes, pueblos, naciones y lenguas,

5 que en el momento en que oigan el sonido del cuerno, la flauta, la lira, el arpa, el salterio, la gaita y toda clase de música, se postren y adoren la estatua de oro que el rey Nabucodonosor ha levantado. 6 Pero el que no se poste y adore, será echado inmediatamente en un horno de fuego ardiente". 7 Por tanto, en el momento en que todos los pueblos oyeron el sonido del cuerno, la flauta, la lira, el arpa, el salterio, la gaita y toda clase de música, todos los pueblos, naciones y lenguas se postraron y adoraron la estatua de oro que el rey Nabucodonosor había levantado.

8 Sin embargo, en aquel tiempo algunos caldeos se presentaron y acusaron a los judíos. 9 Hablaron y dijeron al rey Nabucodonosor: "¡Oh rey, viva para siempre! 10 Usted, oh rey, ha proclamado un decreto de que todo hombre que oiga el sonido del cuerno, la flauta, la lira, el arpa, el salterio, la gaita y toda clase de música, se poste y adore la estatua de oro, 11 y el que no se poste y adore, será echado en un horno de fuego ardiente. 12 Pero hay algunos judíos a quienes usted ha puesto sobre la administración de la provincia de Babilonia, es decir, Sadrac, Mesac y Abed Nego, estos hombres, oh rey, no le hacen caso. No sirven a sus dioses ni adoran la estatua de oro que ha levantado".

13 Entonces Nabucodonosor, enojado y furioso, dio orden de traer a Sadrac, Mesac y Abed Nego. Estos hombres, pues, fueron conducidos ante el rey. 14 Habló Nabucodonosor y les dijo: "¿Es verdad Sadrac, Mesac y Abed Nego que no sirven a mis dioses ni adoran la estatua de oro que he levantado? 15 ¿Están dispuestos ahora, para que cuando oigan el sonido del cuerno, la flauta, la lira, el arpa, el salterio, la gaita y toda clase de música, se poste y adoren la estatua que he hecho? Porque si no la adoran, inmediatamente serán echados en un horno de fuego ardiente. ¿Y qué dios será el que los libre de mis manos?". 16 Sadrac, Mesac y Abed Nego le respondieron al rey Nabucodonosor: "No necesitamos darle una respuesta acerca de este asunto. 17 Ciertamente nuestro Dios a quien servimos puede librarnos del horno de fuego ardiente. Y de su mano, oh rey, nos librará. 18 Pero si no lo hace, ha de saber, oh rey, que no serviremos a sus dioses ni adoraremos la estatua de oro que ha levantado". 19 Entonces Nabucodonosor se llenó de furor, y demudó su semblante contra Sadrac, Mesac y Abed Nego. Reaccionó ordenando que se calentara el horno siete veces más de lo que se acostumbraba calentar. 20 Y mandó que algunos valientes guerreros de su ejército ataran a Sadrac, Mesac y Abed Nego, y los echaran en el horno de fuego ardiente. 21 Entonces estos hombres fueron atados y arrojados con sus mantos, sus túnicas, sus gorros y sus otras ropas en el horno de fuego ardiente.

22 Como la orden del rey era apremiante y el horno había sido calentado excesivamente, la llama del fuego mató a los que habían alzado a Sadrac, Mesac y Abed Nego. 23 Pero estos tres hombres, Sadrac, Mesac y Abed Nego cayeron, atados, en medio del horno de fuego ardiente. 24 Entonces el rey Nabucodonosor se espantó, y levantándose apresuradamente preguntó a sus altos oficiales: "¿No eran tres los hombres que echamos atados en medio del fuego?". "Así es, oh rey", respondieron ellos. 25 "¡Miren!", respondió el rey. "Veo a cuatro hombres sueltos que se pasean en medio del fuego sin sufrir daño alguno, y el aspecto del cuarto es semejante al de un hijo de los dioses". 26 Entonces Nabucodonosor se acercó a la puerta del horno de fuego ardiente y dijo: "Sadrac, Mesac y Abed Nego, siervos del Dios Altísimo, salgan y vengan acá". Entonces Sadrac, Mesac y Abed Nego salieron de en medio del fuego. 27 Y los sátrapas, los prefectos, los gobernadores y los altos oficiales del rey se reunieron para ver a estos hombres, cómo el fuego no había tenido efecto alguno sobre sus cuerpos, ni el cabello de sus cabezas se había chamuscado, ni sus mantos habían sufrido daño alguno, ni aun olor del fuego había quedado en ellos. 28 Entonces Nabucodonosor dijo: "Bendito sea el Dios de Sadrac, Mesac y Abed Nego que ha enviado a Su ángel y ha librado a Sus siervos que, confiando en Él, desobedecieron la orden del rey y entregaron sus cuerpos antes de servir y adorar a ningún otro dios excepto a su Dios. 29 Por tanto, proclamo un decreto de que todo pueblo, nación o lengua que diga blasfemia contra el Dios de Sadrac, Mesac y Abed Nego sea descuartizado y sus casas reducidas a escombros, ya que no hay otro dios que pueda librar de esta manera". 30 Entonces el rey hizo prosperar a Sadrac, Mesac y Abed Nego en la provincia de Babilonia.

## LECTURA DE LAS EPÍSTOLAS

I PEDRO 4:12-13

Amados, no se sorprendan del fuego de prueba que en medio de ustedes ha venido para probarlos, como si alguna cosa extraña les estuviera aconteciendo. 13 Antes bien, en la medida en que comparten los padecimientos de Cristo, regocíjense, para que también en la revelación de Su gloria se regocijen con gran alegría.

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: ¡Demos gracias a Díos!

## **PROCESIÓN DEL EVANGELIO**

### **INSTRUMENTAL**

POR FAVOR GIRE Y MIRE HACIA LA BIBLIA MIENTRAS SE PROCESA EN EL PASILLO.

## **LECTURA DEL EVANGELIO**

Lector: Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según Lucas.

Pueblo: *¡Gloria a tí, Cristo Señor!*

LUCAS 22:39-44

Saliendo Jesús, se encaminó, como de costumbre, hacia el monte de los Olivos; y los discípulos también lo siguieron. 40 Cuando llegó al lugar, les dijo: "Oren para que no entren en tentación". 41 Y se apartó de ellos como a un tiro de piedra, y poniéndose de rodillas, oraba, 42 diciendo: "Padre, si es Tu voluntad, aparta de Mí esta copa; pero no se haga Mi voluntad, sino la Tuya". 43 Entonces se apareció un ángel del cielo, que lo fortalecía. 44 Y estando en agonía, oraba con mucho fervor; y Su sudor se volvió como gruesas gotas de sangre, que caían sobre la tierra.

Lector: El Evangelio del Señor.

Pueblo: *Te alabamos, Cristo Señor.*

## **SERMÓN**

"EXTRANJEROS EN LAS MANOS DE DIOS: UN AMIGO EN EL FUEGO"

REV. DAVID VILCHES

# Notas

## **AFIRMACIÓN DE FE**

Ministro: ¿Cristiano, que es lo que crees?

Pueblo: *Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra;*

*Y en Jesucristo, su único Hijo, Señor nuestro;*

*Quien fue concebido por el Espíritu Santo,*

*nació de la virgen María,*

*padeció bajo el poder de Poncio Pilato,*

*fue crucificado, muerto y sepultado;*

*descendió a los infiernos;*

*al tercer día resucitó de entre los muertos;*

*ascendió al cielo y está sentado a la diestra, de Dios Padre Todopoderoso,*

*de dónde vendrá a juzgar a los vivos y a los muertos.*

*Creo en el Espíritu Santo,*

*la Santa Iglesia católica.*

*la comunión de los santos,*

*el perdón de los pecados*

*la resurrección del cuerpo,*

*y la vida eterna. Amén.*

-El Credo de los Apóstoles

## **LA PAZ**

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo: *Y con su espíritu.*

EN ESTE MOMENTO, SALUDARSE LOS UNOS A LOS OTROS CON EL SIGNO DE PAZ: "LA PAZ DE CRISTO".

(POR FAVOR, TOME ASIENTO DURANTE LOS ANUNCIOS)

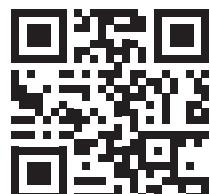
## **¡BIENVENIDOS!**

ESTAMOS MUY CONTENTOS DE TENERTE EN LA ADORACIÓN CON NOSOTROS.  
POR FAVOR HAZNOS SABER TU ASISTENCIA.

### OPCIÓN 1 (PREFERIDA):

Escaneé el código QR con la cámara de su celular y escriba

PRESENTE al 512-265-8562.



### OPCIÓN 2:

Apunte su nombre en la libreta negra situada al final de las bancas.

## **SAGRADA COMUNIÓN**

### **LA OFRENDA**

Celebrante: Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y diezmos de nuestra vida y de nuestro trabajo.

### **INTERLUDIO MUSICAL PARA LOS DIEZMOS Y OFRENDAS**

DURANTE ESTE TIEMPO EL UJIER PASARÁ EL CUENCO PARA LOS DIEZMOS Y OFRENDAS.

TAMBIÉN, PUEDE DAR LOS DIEZMOS Y OFRENDAS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO EN [ALLSAINTSAUSTIN.ORG/GIVEONLINE](http://ALLSAINTSAUSTIN.ORG/GIVEONLINE).

HAY MUCHAS MANERAS DE CONTRIBUIR FINANCIERAMENTE AL REINO DE DIOS, LA IGLESIA ES EL MEDIO PRINCIPAL POR EL CUAL ESE REINO SE ESTABLECE EN LA TIERRA. POR LO TANTO, DIOS NOS LLAMA ANTE TODO A SER FIELES EN EL APOYO REGULAR Y CONTINUO DEL CUERPO DE LA IGLESIA LOCAL A TRAVÉS DE LOS DIEZMOS Y LAS OFRENDAS. SI NO HA HECHO DEL DIEZMO UNA PRÁCTICA, CONSIDERE ADOPTAR EL DIEZMO O LAS DONACIONES GENEROSAS COMO UNA PRÁCTICA ESPIRITUAL, PARA QUE PUEDA CRECER EN LA FE Y QUE JUNTOS PODAMOS AUMENTAR LA CAPACIDAD DE ALL SAINTS DE SER EL CUERPO DE CRISTO EN AUSTIN PARA EL MUNDO.

Ministro: Oremos:

Pueblo: *Nosotros no nos atrevemos a venir a esta tu Mesa, oh Señor misericordioso, confiados en nuestra rectitud, sino en tus muchas y grandes misericordias. No somos dignos ni aun de recoger las migajas debajo de tu Mesa. Mas tú eres el mismo Señor, siempre misericordioso por naturaleza. Concédenos, por tanto, Señor, por tu clemencia, que de tal modo comamos la carne de tu amado Hijo Jesucristo y bebamos su sangre, para que nuestros cuerpos pecaminosos sean limpiados por su cuerpo y nuestras almas lavadas a través de su más preciosa sangre para que siempre vivamos en él, y él en nosotros. Amén.*

(POR FAVOR, PÓNGASE DE PIE)

## ACCIÓN DE GRACIAS

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: *Y con su espíritu.*

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: *Los elevamos al Señor.*

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo: *Es justo darle gracias y alabanza.*

Celebrante: En verdad es digno y justo, nuestro deber y privilegio, darte gracias en todo tiempo y todo lugar, Oh Señor, Padre santo, Dios todopoderoso y eterno. Porque tú eres el Rey eterno, inmortal e invisible, el único Dios verdadero. Nos creaste a nosotros y a todas las cosas de la nada; y cuando caímos en pecado, nos resucitaste en Cristo, y no cesaste de obrar hasta llevarnos al cielo, concediéndonos el reino venidero. Por esto y por todo lo que sabemos y lo que no sabemos, te damos gracias. Té damos gracias también por esta ofrenda Eucarística.

En y por medio de tu Hijo, Jesucristo, condesciende a recibir esto de nuestras manos, aunque ángeles y arcángeles y toda la compañía celestial alaban y magnifican tu glorioso nombre, siempre alabándote y cantándote:

Pueblo: *Santo, santo, santo es el Señor, Díos del Universo, hosanna.*

*Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria, hosanna.*

*Hosanna, hosanna, hosanna en el cielo.*

*Bendito el que viene en nombre del Señor, hosanna en el cielo, hosanna.*

*Hosanna, hosanna, hosanna en el cielo.*

*Hosanna, hosanna, hosanna en el cielo.*

(Letra y Música: Tradicional)

(POR FAVOR ARRODÍLLESE O TOME ASIENTO)

Celebrante: Con estos poderes angélicos, oh Señor, amante de la humanidad, también clamamos y decimos: santo eres, Señor, y santísimo, tú y tu unigénito Hijo, y tu Espíritu Santo; y magnífica es tu gloria; porque de tal manera amaste al mundo que diste a tu Hijo unigénito para que todo aquel que en él crea, no se pierda, mas tenga vida eterna.

Porque en la misma noche en que fue traicionado, Jesús tomó pan; y habiendo dado gracias, lo partió, y lo dio a sus discípulos, diciendo: "Tomen, coman; esto es mi Cuerpo que por ustedes es dado. Hagan esto en memoria de mí".

Asimismo, después de la cena, tomó el cáliz; y habiendo dado gracias, lo dio a ellos, diciendo: "Beban todos de ella; porque esta es mi Sangre del Nuevo Pacto, que es derramada por ustedes y por muchos para remisión de pecados. Hagan esto cuantas veces la beban en memoria de mí."

Recordando este mandamiento y todo lo que Cristo ha hecho por nosotros, presentamos nuestros cuerpos como sacrificio vivo, santo y agradable a ti, que es nuestro culto racional, y proclamamos juntos:

*Pueblo: Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.*

Celebrante: Y te rogamos que derrames tu Espíritu Santo sobre nosotros y sobre estos tus dones de pan y vino. Haz que este pan sea también el precioso Cuerpo de tu Hijo, y lo que está en este cáliz, su preciosa Sangre. Santificalos por tu Espíritu Santo; para que sean para nosotros alimento al alma, comunión con el Espíritu y un anticipo de tu reino.

Todo esto te pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre.

*Pueblo: Amén.*

Celebrante: Y ahora, oremos como nuestro Salvador Jesucristo nos ha enseñado:

*Pueblo: Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.*

*Danos hoy nuestro pan de cada día.*

*Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.*

*No nos dejes caer en tentación y libranos del mal.*

*Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre.*

*Amén.*

## FRACCIÓN DEL PAN

Celebrante: Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo: ¡Celebremos la fiesta!

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y con su espíritu.

## INVITACIÓN

Celebrante: Los Dones de Dios, el pan y vino, para el Pueblo de Dios.

Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes,  
y aliméntense de él por fe y con acción de gracias.

# ¿Quién puede venir a tomar la Santa Cena?

Instrucciones y explicaciones



### Bienvenidos A la Mesa del Señor

All Saints invita a todos los cristianos bautizados a participar en la cena eucarística, sean miembros de All Saints o de otra iglesia. Los niños que hayan sido bautizados y admitidos a la mesa por los pastores de esta iglesia o por los líderes de otra iglesia también son bienvenidos.

Si todavía está investigando sobre el cristianismo o simplemente decide no participar, puede permanecer en su asiento o pasar al frente, cruzar los brazos sobre el pecho y recibir una bendición. Se anima a los niños que no comulgan a pasar al frente para recibir una bendición mientras sus padres reciben la comunión.

#### Sobre el VINO

Las copitas exteriores de cada bandeja contienen vino.



El jugo de uva está en las copitas interiores de cada bandeja.

#### ¿A dónde voy?

Espere a que el ujier le indique cuando pasar.



El ujier dejara pasar a cada fila en orden para pasar al frente y tomar la comunión.

#### Sobre el PAN

El pan sin gluten está disponible.



Solo tiene que pedirlo.

#### ¿Que si sólo tomo el pan o el vino?

Puede haber momentos en los que no pueda tomar ni el pan ni el vino. Quizás se acabe el jugo de uva. La Iglesia histórica reconoce esto como "la comunión de una sola especie" y ¡no hay problema! La Iglesia todavía considera que quienes han tomado solo el pan o solo el vino participan plenamente en la Comunión.

## **HIMNO DE COMUNIÓN**

### EN SU COMUNIÓN

He aquí el Cordero que su vida dio por pagar nuestros pecados.  
Lo recordamos por el vino y pan, memorial de su pasión.  
Al tomar este vino y pan, proclamad Cristo volverá.  
Listo está el banquete ya, tu pueblo lo celebrará.

Tomad, comed este mi cuerpo es, que yo di en sacrificio.  
Por sus heridas yo sanado soy, y este pan por mí partió.  
Al tomar este vino y pan, proclamad Cristo volverá.  
Listo está el banquete ya, tu pueblo lo celebrará.

Tomad, bebed, esta mi sangre es, que yo doy por vuestras culpas.  
Del nuevo pacto este vino es para que me recuerden.  
Al tomar este vino y pan, proclamad Cristo volverá.  
Listo está el banquete ya, tu pueblo lo celebrará.

Sentados en la mesa del Señor en unión, gracias te damos.  
Somos tu cuerpo que en el mundo está para proclamar tu amor.  
Al tomar este vino y pan, proclamad Cristo volverá.  
Listo está el banquete ya, tu pueblo lo celebrará.  
Al tomar este vino y pan, proclamad Cristo volverá.  
Listo está el banquete ya, tu pueblo lo celebrará.

(Letra y Música: Stuart Townend, 2007)

## EL DIOS QUE ADORAMOS

El Dios que hizo los cielos y la tierra con el poder de su palabra,  
Y reina con autoridad.

El Dios que aún los vientos obedecen, una palabra es suficiente,  
Para los muertos levantar.

Nadie es como él oh, gran Yo Soy.

Tú eres el Dios que adoramos, todopoderoso y soberano,  
Grande en misericordia y poder para salvar.

Tú eres el Dios que adoramos, quien derrotó la muerte y el pecado.  
Glorioso Redentor y Rey, te adoramos.

El Dios que descendió desde su trono para llevar  
Sobre sus hombros nuestra culpa y transgresión.  
Jesús, exaltado sobre todo nombre, sobre todo nombre.  
Solo en él hay salvación.

Nadie es como él oh, gran Yo Soy.

Tú eres el Dios que adoramos, todopoderoso y soberano,  
Grande en misericordia y poder para salvar.

Tú eres el Dios que adoramos, quien derrotó la muerte y el pecado.  
Glorioso Redentor y Rey, te adoramos.

A él sea la gloria y el poder todo es de él y para él.  
A él sea la gloria y el poder todo es de él y para él.

Tú eres el Dios que adoramos, todopoderoso y soberano,  
Grande en misericordia y poder para salvar.

Tú eres el Dios que adoramos, quien derrotó la muerte y el pecado.  
Glorioso Redentor y Rey, te adoramos.

(Letra y Música: Jonathan y Sarah Jerez)

## **BENDICIÓN**

Que la paz de Dios que sobrepasa todo entendimiento guarde sus corazones y sus pensamientos en el conocimiento y el amor de Dios y de su Hijo Jesucristo nuestro Señor; y la bendición de Dios Todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo esté con ustedes y permanezca con ustedes siempre. Amén.

## **PROCESIONAL**

### **DOXOLOGÍA**

A Dios el Padre Celestial,  
Al Hijo nuestro Redentor,  
Al eterno Consolador,  
Unidos todos alabad.  
Amén.

## LECTURAS DIARIAS

ESTAS LECTURAS SON PROVEÍDAS COMO RECURSO PARA SU TIEMPO PERSONAL, FAMILIAR O ADORACIÓN EN GRUPO. ESTÁN EXTRAÍDAS DEL LECCIONARIO COMÚN REVISADO COMO LECTURA BÍBLICA DIARIA QUE VA DE ACUERDO AL AÑO ECLESIÁSTICO. ESTÁN DISEÑADAS EN UN CICLO DE DOS AÑOS QUE TE LLEVARÁ POR TODO EL ANTIGUO TESTAMENTO UNA VEZ, POR EL NUEVO TESTAMENTO DOS VECES Y POR LOS SALMOS FRECUENTEMENTE. ACTUALMENTE, ESTAMOS EN EL CICLO DEL AÑO II.

9/7/2025

Salmos 63

Salmos 103

I Reyes 12:21-33

Marcos 15:33-39

Hechos 4:18-31

9/8/2025

Salmos 41

Salmos 44

I Reyes 13:1-10

Juan 10:31-42

Filipenses 1:1-II

9/9/2025

Salmos 45

Salmos 47-48

I Reyes 16:23-34

Marcos 15:40-47

Filipenses 1:12-30

9/10/2025

Salmos 119:49-72

Salmos 49

I Reyes 17:1-24

Marcos 16:1-20

Filipenses 2:1-II

9/11/2025

Salmos 50

Salmos 96

I Reyes 18:1-19

Mateo 2:1-12

Filipenses 2:12-30

9/12/2025

Salmos 40

Salmos 51

I Reyes 18:20-40

Mateo 2:13-23

Filipenses 3:1-16

9/13/2025

Salmos 55

Salmos 138-139

I Reyes 18:41-19:8

Mateo 3:1-12

Filipenses 3:17-4:7

9/14/2025

Salmos 24

Salmos 84

I Reyes 19:8-21

Mateo 3:13-17

Hechos 5:34-42

# PERSONAL DE LA IGLESIA

## Pastores

Rev. Tim Frickenschmidt | Pastor Principal

Rev. Brent Baker | Pastor Ejecutivo

Rev. Craig Chapman | Pastor Asociado | Director del Ministerio 50+

Rev. Josh Keller | Pastor Asociado

Rev. David Vilches | Pastor Asistente | Director de Misiones y Unidos

Rev. Will Stockdale | Pastor Asistente

## Líderes Ministeriales

Yajaira Marmolejo | Directora Asociada del Ministerio Hispano, Unidos

Francisco Nieves | Pastor Aprendiz

## Coordinación y Administración

Crizelda Castillo | Coordinadora del Ministerio Unidos

Arnoldo Castillo | Coordinador de Música de Unidos

Brooke Crockett | Coordinadora de Misiones

Courtney Johnson | Membresía, Formación y Cuidado Congregacional

## Líderes Voluntarios de Grupos en Español

Trace Indermuehle | Jóvenes de Secundaria y Preparatoria

Alejandra Indermuehle | Jóvenes de Secundaria y Preparatoria

Arnoldo Castillo | Varones

Ruth Vilches | Niños

**La lista completa del personal, así como de Ancianos, Diáconos y Diaconisas,  
se puede encontrar en [allsaintsaustin.org/leadership](http://allsaintsaustin.org/leadership)**



# CONÉCTATE CON NOSOTROS DURANTE LA SEMANA



@ALLSAINTSUNIDOS



@ALLSAINTSUNIDOS



ALL SAINTS UNIDOS SERMONES



ALL SAINTS UNIDOS SERMONES

## ANUNCIOS



## Grupos Pequeños

### Norte

Cada otro domingo  
Líder: Francisco Nieves

1er y 3er domingo | 5:00 - 7:00 pm.  
Para registrarse, por favor contacte a Francisco Nieves.

### Sur

Cada jueves  
Líder: Pastor David Vilches

Todos los jueves a partir de 4 de septiembre | 6:30 - 8:30 pm.  
Para registrarse, por favor contacte al pastor David Vilches.



## REUNIÓN DE DAMAS

## LAS EPÍSTOLAS A TIMOTEO

### MIÉRCOLES 6:30 P.M.

Iglesia All Saints – Nártex

\*Oración y cantos a las 6:00 p.m.



## Clases de Inglés

Martes | 6:30 - 8:30 PM | \$25

Niveles: Principiante a Avanzado

\*Cuidado de niños disponible 0 a 12 años

MIDDLE SCHOOL Y HIGH SCHOOL

## NOCHE DE ADOLESCENTES

MIÉRCOLES  
CADA 2 SEMANAS  
Comenzando Sep 3

6:30 PM

Iglesia All Saints - Salón 200

HABRÁ PIZZA

# FIESTA LATINA

Acompañanos a celebrar la cultura latina con una celebración llena de platillos auténticos, música tradicional y un ambiente alegre que celebra la riqueza y diversidad de la herencia latina.

**12 DE SEPTIEMBRE | 6:30 P.M.**

Confirme su asistencia aquí



# Un Nuevo Pasado

"A VECES, EL PRIMER PASO HACIA LA SANIDAD ES REVISITAR EL PASADO."



ACOMPÁÑANOS A LA PRESENTACIÓN  
DE UN DOCUMENTAL DE PABLO MAZARIEGOS

**28 DE SEPTIEMBRE | 5:30 P.M.**

IGLESIA ALL SAINTS | SE PROPORCIONARÁ LA CENA



CONFIRME ASISTENCIA AQUÍ

---

ALL SAINTS PRESBYTERIAN  
PRESBYTERIAN CHURCH IN AMERICA

[allsaintsaustin.org/unidos](http://allsaintsaustin.org/unidos) • IG @allsaintsunidos  
7808 Rialto Blvd., Austin, TX 78735

---